



Dell™ PowerVault™ Data Protection Solution

Guide de référence rapide

Présentation

Ce document répertorie la documentation disponible afin de vous permettre de trouver rapidement les informations que vous recherchez concernant Dell™ PowerVault™ Data Protection Solution. Il comprend les sections suivantes :

- Documents de référence rapide : permet de trouver rapidement les documents dont vous avez besoin pour exécuter une fonction spécifique.
- Documents relatifs aux logiciels pour PowerVault Data Protection Solution : répertorie les documents relatifs aux logiciels Dell et Microsoft®, ainsi que leur emplacement.
- Documents relatifs au matériel pour PowerVault Data Protection Solution : répertorie les documents relatifs au matériel Dell, ainsi que leur emplacement.
- Documents relatifs à la gestion de systèmes : répertorie les documents de Dell et de Microsoft traitant de la gestion des systèmes, ainsi que leur emplacement.
- Supports Dell PowerVault Data Protection Solution : répertorie les disques de restauration et les autres supports fournis avec le système.

Tableau 1. Organisation des documents

Documents de référence rapide
Tableau 2. “Planification et déploiement de PowerVault Data Protection Solution”
Tableau 3. “Utilisation de PowerVault Data Protection Solution”
Tableau 4. “Dépannage et obtention d'aide”
Documents relatifs aux logiciels pour PowerVault Data Protection Solution
Tableau 5. “Documents relatifs aux logiciels pour PowerVault Data Protection Solution”
Tableau 6. “Documentation de Microsoft System Center Data Protection Manager 2007”
Documents relatifs au matériel pour PowerVault Data Protection Solution
Tableau 7. “Documents relatifs au matériel pour PowerVault Data Protection Solution”
Documents relatifs à la gestion de systèmes
Tableau 8. “Documents concernant la gestion de systèmes”
Supports Dell PowerVault Data Protection Solution
Tableau 9. “CD/DVD PowerVault Data Protection Solution”

Section Référence rapide

Tableau 2. Planification et déploiement de PowerVault Data Protection Solution

Opération souhaitée	Élément à consulter
Obtenir des informations pour se familiariser avec DPM 2007	Reportez-vous à l'introduction du document <i>Planning a DPM 2007 Deployment</i> (Planification du déploiement de DPM 2007). Consultez également le document <i>System Center Data Protection Manager 2007 Getting Started Guide</i> (System Center Data Protection Manager 2007 - Guide de mise en route).
En savoir plus sur la configuration requise pour PowerVault Data Protection Solution	Pour obtenir la liste des éléments matériels et logiciels pris en charge par Dell, voir le document <i>PowerVault Data Protection Solution Support Matrix</i> (PowerVault Data Protection Solution - Matrice de support). Pour vérifier que le serveur DPM et tous les ordinateurs protégés possèdent la configuration minimale requise pour DPM, voir le document <i>System Center Data Protection Manager 2007 System Requirements</i> (Configuration du système requise pour DPM 2007).
Planifier et préparer le réseau pour DPM 2007	Pour savoir comment planifier la topologie du réseau, la configuration du matériel et l'infrastructure de protection des données, voir le document <i>Planning a System Center Data Protection Manager 2007 Deployment</i> (Planification du déploiement de DPM 2007).
Obtenir des informations de dernière minute concernant DPM 2007 et en savoir plus sur les incidents recensés	Pour consulter des informations de dernière minute concernant PowerVault Data Protection Solution et obtenir la liste des incidents recensés et des solutions correspondantes, voir le document <i>PowerVault Data Protection Solution Information Update</i> (PowerVault Data Protection Solution - Mise à jour des informations). En cas d'incident lié au fonctionnement de DPM, voir <i>System Center Data Protection Manager 2007 Known Issues</i> (System Center Data Protection Manager 2007 - Incidents recensés). Pour obtenir des informations de dernière minute concernant d'autres sujets, voir le document <i>System Center Data Protection Manager 2007 Release Notes</i> (System Center Data Protection Manager 2007 - Notes d'édition).
Configurer mon système Dell PowerVault	Reportez-vous aux documents <i>PowerVault Data Protection Solution Setup Diagram</i> (PowerVault Data Protection Solution - Schéma d'installation) ou <i>PowerVault Data Protection Solution Quick Start Guide</i> (PowerVault Data Protection Solution - Guide d'information rapide).
Déployer DPM 2007 sur le réseau	Voir <i>Deploying System Center Data Protection Manager 2007</i> (Déploiement de System Center Data Protection Manager 2007).

Tableau 3. Utilisation de PowerVault Data Protection Solution

Opération souhaitée	Élément à consulter
Apprendre à utiliser DPM 2007	Pour suivre un apprentissage complet, reportez-vous au didacticiel de System Center Data Protection Manager 2007.
Configurer DPM 2007 sur le réseau	Pour commencer à protéger des données, voir la section “Configuring DPM 2007” (Configuration de DPM 2007) dans le document <i>Deploying System Center Data Protection Manager 2007</i> (Déploiement de System Center Data Protection Manager 2007). Voir aussi les sections “Installing Protection Agents” (Installation des agents de protection) et “Creating Protection Groups” (Création de groupes de protection) dans ce même document.
Apprendre à gérer DPM 2007 à l'aide de la console d'administration DPM	Voir la rubrique “DPM Administrator Console in DPM 2007” (Console d'administration de DPM 2007) dans l'aide de DPM 2007.
Gérer mon installation de DPM 2007	Une fois l'installation, la configuration et le déploiement de DPM effectués, reportez-vous au document <i>System Center Data Protection Manager 2007 Operations Guide</i> (System Center Data Protection Manager 2007 - Guide d'instructions) pour plus d'informations sur la gestion de DPM.
Étendre la capacité de stockage de mon installation de Dell PowerVault Data Protection Solution	Pour plus d'informations concernant l'ajout de disques de stockage à votre système, reportez-vous au document <i>PowerVault Data Protection Solution Storage Expansion Guide</i> (PowerVault Data Protection Solution - Guide d'extension du stockage).
Ajouter des unités de bande pour l'archivage DPM à mon installation Dell PowerVault Data Protection Solution	Pour plus d'informations concernant l'ajout de bandes, reportez-vous au document <i>PowerVault Data Protection Solution Storage Expansion Guide</i> (PowerVault Data Protection Solution - Guide d'extension du stockage).
Obtenir des informations concernant le shell d'administration de DPM 2007	Pour obtenir des informations sur le shell d'administration de DPM 2007 et les commandes associées, reportez-vous au document <i>System Center Data Protection Manager 2007 Management Shell Reference</i> (System Center Data Protection Manager 2007 - Guide de référence du shell d'administration).
Gérer et surveiller mon système PowerVault et mes unités de stockage	Pour plus d'informations concernant la détection des incidents matériels et logiciels et la gestion du stockage, reportez-vous au document <i>Dell OpenManage Server Administrator User's Guide</i> (Dell OpenManage Server Administrator - Guide d'utilisation).
Gérer le système à l'aide de Microsoft System Center Operations Manager (SCOM) 2007	Pour plus d'informations concernant l'utilisation de SCOM pour une gestion centralisée de DPM 2007, reportez-vous au document <i>System Center Data Protection Manager 2007 Management Pack Guide for System Center Operations Manager 2007</i> (System Center Data Protection Manager 2007 - Guide du pack d'administration pour System Center Operations Manager 2007). Pour plus d'informations concernant l'utilisation de SCOM pour une gestion centralisée du système PowerVault, reportez-vous au document <i>Dell Management Pack for Microsoft System Center Operations Manager User's Guide</i> (Pack d'administration Dell pour Microsoft System Center Operations Manager - Guide d'utilisation).
Gérer le système à l'aide de Microsoft Operations Manager (MOM) 2005	Pour plus d'informations concernant l'utilisation de MOM pour une gestion centralisée de DPM 2007, reportez-vous au document <i>System Center Data Protection Manager 2007 Management Pack Guide for Microsoft Operations Manager 2005</i> (System Center Data Protection Manager 2007 - Guide du pack d'administration pour Microsoft Operations Manager 2005). Pour plus d'informations concernant l'utilisation de MOM pour une gestion centralisée du système PowerVault, reportez-vous au document <i>Dell Management Pack for Microsoft Operations Manager User's Guide</i> (Pack d'administration Dell pour Microsoft Operations Manager - Guide d'utilisation).

Tableau 4. Dépannage et obtention d'aide

Opération souhaitée	Documents et ressources disponibles
Obtenir la réponse à une question courante concernant DPM 2007	Pour consulter les réponses aux questions les plus courantes concernant DPM 2007, reportez-vous à la Foire aux questions de System Center Data Protection Manager 2007.
Obtenir la définition des termes utilisés dans DPM 2007	Pour obtenir une liste des termes utilisés dans DPM et leur définition, reportez-vous au glossaire accessible dans l'aide de Data Protection Manager. Consultez également le glossaire de System Center Data Protection Manager 2007.
Résoudre un incident lié à PowerVault Data Protection Solution	Pour obtenir des conseils de dépannage concernant DPM 2007, voir <i>System Center Data Protection Manager 2007 Troubleshooting Guide</i> (System Center Data Protection Manager 2007 - Guide de dépannage). Pour résoudre les incidents liés au matériel, reportez-vous au Manuel du propriétaire fourni avec le système ou le périphérique.
Obtenir des informations sur les codes d'erreur de DPM 2007	Pour obtenir la liste répertoriant les codes d'erreur de DPM 2007 et les actions recommandées, consultez le document <i>DPM 2007 Error Code Catalog</i> (Catalogue des codes d'erreur DPM 2007).
Restaurer PowerVault Data Protection Solution suite à un incident matériel ou logiciel	Pour réparer ou réinstaller le système d'exploitation ou le programme DPM 2007, voir le document <i>Dell PowerVault Data Protection Solution System Recovery Guide</i> (Dell PowerVault Data Protection Solution - Guide de restauration du système).
Contacteur Dell pour faire une demande d'assistance	Rendez-vous sur le site support.dell.com ou contactez votre représentant Dell.

Documents relatifs aux logiciels pour PowerVault Data Protection Solution

Tableau 5. Documents relatifs aux logiciels pour PowerVault Data Protection Solution

Document	Description	Emplacement
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution Quick Start Guide (Dell PowerVault Data Protection Solution - Guide d'information rapide)</i>	Contient des informations de mise en route que vous pouvez utiliser pour configurer le système sur le réseau.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution Setup Diagram (Dell PowerVault Data Protection Solution - Schéma d'installation)</i>	Présente une vision d'ensemble permettant de se familiariser avec le système.	support.dell.com (document également fourni avec le système)
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution Quick Reference Guide (Dell PowerVault Data Protection Solution - Guide de référence rapide)</i>	Permet de trouver rapidement le document traitant du sujet spécifique qui vous intéresse.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution Storage Expansion Guide (Dell PowerVault Data Protection Solution - Guide d'extension du stockage)</i>	Contient des instructions concernant l'extension de la capacité de stockage sur disque et l'ajout de bibliothèques de bande.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution System Recovery Guide (Dell PowerVault Data Protection Solution - Guide de restauration du système)</i>	Contient des instructions permettant de restaurer le système suite à un incident d'origine matérielle ou logicielle.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution Support Matrix (Dell PowerVault Data Protection Solution - Matrice de support)</i>	Répertorie les éléments matériels et logiciels pris en charge par Dell et compatibles avec votre système.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault Data Protection Solution Information Update (Dell PowerVault Data Protection Solution - Mise à jour des informations)</i>	Contient des informations de dernière minute concernant le système.	support.dell.com

Tableau 6. Documentation de Microsoft System Center Data Protection Manager 2007

Document	Description	Emplacement
<i>DPM 2007 Error Code Catalog (Catalogue des codes d'erreur DPM 2007)</i>	Répertorie les codes d'erreur DPM, les incidents correspondants et les actions recommandées, le cas échéant.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795681.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Getting Started Guide (System Center Data Protection Manager 2007 - Guide de mise en route)</i>	Contient des informations de mise en route concernant l'utilisation de DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 System Requirements (Configuration du système requise pour DPM 2007)</i>	Décrit la configuration que le système doit posséder pour être compatible avec DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>Planning a System Center Data Protection Manager 2007 Deployment (Planification du déploiement de System Center Data Protection Manager 2007)</i>	Décrit les opérations permettant de planifier le déploiement de DPM sur le réseau.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx et support.dell.com
<i>Deploying System Center Data Protection Manager 2007 (Déploiement de System Center Data Protection Manager 2007)</i>	Contient les instructions relatives au déploiement de DPM sur le réseau.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx et support.dell.com
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Known Issues (System Center Data Protection Manager 2007 - Incidents recensés)</i>	Contient des informations sur les incidents liés à l'utilisation de DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Release Notes (System Center Data Protection Manager 2007 - Notes d'édition)</i>	Contient des informations de dernière minute concernant DPM 2007.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Operations Guide (System Center Data Protection Manager 2007 - Guide d'instructions)</i>	Contient des informations concernant la gestion et la maintenance d'une installation de DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx et support.dell.com
<i>Foire aux questions de System Center Data Protection Manager 2007</i>	Contient les questions les plus courantes concernant DPM 2007.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>Aide de System Center Data Protection Manager 2007</i>	Fournit une assistance lors de l'utilisation de l'application DPM.	Cliquez sur Help (Aide) dans la console d'administration DPM 2007.
<i>Didacticiel de System Center Data Protection Manager 2007</i>	Contient un didacticiel complet traitant de la configuration et du déploiement de DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Troubleshooting Guide (System Center Data Protection Manager 2007 - Guide de dépannage)</i>	Contient des informations relatives au dépannage de DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>Glossaire de System Center Data Protection Manager 2007</i>	Contient la définition des termes utilisés dans DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Management Shell Reference (System Center Data Protection Manager 2007 - Guide de référence du shell d'administration)</i>	Contient des informations de référence concernant l'interface PowerShell utilisée dans le shell d'administration de DPM.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx

Documents relatifs au matériel pour PowerVault Data Protection Solution

Tableau 7. Documents relatifs au matériel pour PowerVault Data Protection Solution

Document	Description	Emplacement
<i>Dell PowerVault Systems Getting Started With Your System (Systèmes Dell PowerVault - Guide de mise en route)</i>	Contient des informations permettant de procéder à l'installation initiale du matériel et à son montage en rack.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault Systems Hardware Owner's Manual (Systèmes Dell PowerVault - Manuel du propriétaire)</i>	Contient des informations spécifiques concernant votre matériel Dell.	support.dell.com
<i>Dell PowerEdge Expandable Raid Controller 5/i and 5/E User's Guide (Contrôleurs Dell PERC 5/i et 5/E - Guide d'utilisation)</i>	Contient des informations concernant les adaptateurs de la série PERC 5.	support.dell.com
<i>Dell PowerEdge Expandable Raid Controller 6/i and 6/E User's Guide (Contrôleurs Dell PERC 6/i et 6/E - Guide d'utilisation)</i>	Contient des informations concernant les adaptateurs de la série PERC 6.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault MD1000 Getting Started Guide (Dell PowerVault MD1000 - Guide de mise en route)</i>	Contient des informations de mise en route concernant l'utilisation du système PowerVault MD1000.	support.dell.com
<i>Dell PowerVault MD1000 Storage Enclosure Hardware Owner's Manual (Châssis de stockage Dell PowerVault MD1000 - Manuel du propriétaire)</i>	Contient des informations spécifiques concernant le châssis d'extension PowerVault MD1000.	support.dell.com

Documents concernant la gestion de systèmes

Tableau 8. Documents concernant la gestion de systèmes

Document	Description	Emplacement
<i>Dell OpenManage™ Installation and Security User's Guide (Dell OpenManage™ - Guide d'utilisation des procédures d'installation et de sécurité)</i>	Contient des informations sur l'installation des logiciels OpenManage™.	support.dell.com
<i>Dell OpenManage™ Server Administrator User's Guide (Dell OpenManage™ Server Administrator - Guide d'utilisation)</i>	Contient des informations concernant la gestion du système à l'aide d'OpenManage™ Server Administrator.	support.dell.com
<i>Dell OpenManage™ IT Assistant User's Guide (Dell OpenManage™ IT Assistant - Guide d'utilisation)</i>	Contient des informations sur l'utilisation d'OpenManage™ IT Assistant pour la surveillance et la gestion des systèmes faisant partie d'un réseau.	support.dell.com
<i>Dell OpenManage™ Server Update Utility User's Guide (Dell OpenManage™ Server Update Utility - Guide d'utilisation)</i>	Contient des informations sur l'utilisation de Server Update Utility (SUU) pour la mise à jour des logiciels du système.	support.dell.com
<i>Dell Update Packages for Microsoft® Windows® User's Guide (Packages de mise à jour Dell pour Microsoft® Windows® - Guide d'utilisation)</i>	Indique comment utiliser les packages de mise à jour Dell (Dell Update Packages ou "DUP") pour mettre à jour les périphériques du système.	support.dell.com
<i>Baseboard Management Controller Utilities User's Guide (Utilitaires du contrôleur BMC - Guide d'utilisation)</i>	Contient des informations sur le contrôleur BMC (Baseboard Management Controller), qui contrôle le système et peut être utilisé pour l'accès distant.	support.dell.com

Tableau 8. Documents concernant la gestion de systèmes (suite)

Document	Description	Emplacement
<i>Dell Remote Access Controller 5 User's Guide (Contrôleur DRAC 5 - Guide d'utilisation)</i>	Contient des informations sur l'utilisation du contrôleur DRAC pour la gestion à distance.	support.dell.com
<i>Dell Management Pack for Microsoft System Center Operations Manager 2007 User's Guide (Pack d'administration Dell pour Microsoft System Center Operations Manager 2007 - Guide d'utilisation)</i>	Contient des informations concernant la gestion du système PowerVault à l'aide de Microsoft System Center Operations Manager 2007.	support.dell.com (voir les documents relatifs à OpenManage)
<i>Dell Management Pack for Microsoft Operations Manager User's Guide (Pack d'administration Dell pour Microsoft Operations Manager - Guide d'utilisation)</i>	Contient des informations concernant la gestion du système PowerVault à l'aide de Microsoft Operations Manager 2005.	support.dell.com (voir les documents relatifs à OpenManage)
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Management Pack Guide for Microsoft® Operations Manager 2005 (System Center Data Protection Manager 2007 - Guide du pack d'administration pour Microsoft® Operations Manager 2005)</i>	Décrit l'intégration de DPM à Microsoft Operations Manager 2005.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx
<i>System Center Data Protection Manager 2007 Management Pack Guide for System Center Operations Manager 2007 (System Center Data Protection Manager 2007 - Guide du pack d'administration pour System Center Operations Manager 2007)</i>	Décrit l'intégration de DPM à Microsoft Operations Manager 2007.	technet.microsoft.com/en-us/library/bb795539.aspx

Supports Dell PowerVault Data Protection Solution

Tableau 9. CD/DVD PowerVault Data Protection Solution

CD/DVD	Description	Emplacement
CD Dell Systems Build and Update Utility	Disque d'amorçage permettant de procéder à la configuration initiale des systèmes Dell et d'installer le système d'exploitation, ainsi que le logiciel OpenManage™ Server Administrator.	Fourni avec le système L'image de ce disque peut également être téléchargée à partir du site support.dell.com .)
CD Dell Systems Console and Agent	Contient le programme d'installation d'OpenManage™ Server Administrator et d'autres consoles de gestion de systèmes, notamment OpenManage™ IT Assistant.	Fourni avec le système (L'image de ce disque peut également être téléchargée à partir du site support.dell.com .)
CD Dell Systems Service and Diagnostics Tools	Contient des outils de diagnostic, des pilotes et des utilitaires destinés aux systèmes Dell.	Fourni avec le système (L'image de ce disque peut également être téléchargée à partir du site support.dell.com .)
CD Dell Systems Documentation	Contient de la documentation concernant les systèmes PowerEdge, les périphériques de stockage et les logiciels OpenManage™.	Fourni avec le système (L'image de ce disque peut également être téléchargée à partir du site support.dell.com .)

Tableau 9. CD/DVD PowerVault Data Protection Solution (suite)

CD/DVD	Description	Emplacement
Microsoft Windows Storage Server 2003 R2 x64 with SP2 (Disque 1/2)	Contient les fichiers d'installation du système d'exploitation.	Fourni avec le système
Microsoft Windows Storage Server 2003 R2 x64 with SP2 (Disque 2/2)	Contient des fichiers d'installation supplémentaires pour les composants R2 du système d'exploitation.	Fourni avec le système
Microsoft Windows Storage Server 2003 R2 x64 Edition - Multilingual Support (CD 1)	Contient le support de l'interface multilingue (MUI) pour le japonais et l'allemand.	Fourni avec le système
Microsoft Windows Storage Server 2003 R2 x64 Edition - Multilingual Support (CD 2)	Contient le support de l'interface multilingue (MUI) pour le français, l'espagnol et l'italien.	Fourni avec le système
Microsoft Windows Storage Server 2003 R2 x64 Edition - Multilingual Support (CD 3)	Contient le support de l'interface multilingue (MUI) pour le chinois traditionnel, le chinois simplifié et le coréen.	Fourni avec le système
Microsoft System Center Data Protection Manager 2007 - Reinstallation DVD with Multilingual Support	Utilisé avec le CD Dell Systems Build and Update Utility pour réinstaller DPM sur le système.	Fourni avec le système

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

© 2007 Dell Inc. Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis.

La reproduction de ce document de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Marques utilisées dans ce document : *Dell*, le logo *DELL*, *OpenManage* et *PowerVault* sont des marques de Dell Inc. ; *Microsoft*, *Windows* et *Windows Server* sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

D'autres marques et noms de marques peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou à leurs produits. Dell Inc. dénie tout intérêt propriétaire vis-à-vis des marques et des noms de marque autres que les siens.